

Porównanie tłumaczeń Wyjścia 27:4

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki wyd. 1	Ołtarz zaopatrzysz w kratę z brązu. Do czterech jej rogów przytwierdzisz pierścienie.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Uczynisz też do niego miedzianą kratę na kształt sieci, a na tej kracie, na czterech jej narożnikach, uczynisz cztery miedziane pierścienie.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Uczynisz też do niego kratę, na kształt sieci, miedzianą; a uczynisz u tej kraty cztery kolce miedziane na czterech rogach jej.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Kratkę też na kształt sieci miedzianą, u której na czterech rogach będą cztery kółka miedziane.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia wyd. 5	Z brązu też wykonasz kratę do ołtarza w formie siatki, a nad tą siatką na czterech jej krańcach zrobisz cztery pierścienie.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Zrobisz też dla niego kratę w siatkę z miedzi i zrobisz na tej siatce cztery pierścienie miedziane na czterech jej rogach.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna wyd. 1	Z miedzi zrobisz do niego kratę jak siatkę, a na czterech rogach tej kraty zrobisz cztery miedziane pierścienie.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Sporządzisz miedziany ruszt, podobny do sieci, a do jego czterech rogów przymocujesz miedziane pierścienie.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska wyd. 1	Wykonaj też do niego ruszt, rodzaj siatki miedzianej. Do tej siatki przytwierdź na czterech narożnikach cztery miedziane pierścienie.
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	Zrobisz mu okratowanie michbar. z miedzianej siatki, a na siatce zrobisz cztery miedziane pierścienie na czterech jej rogach.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І зробиш йому мідяний посуд на огонь подібний до сітки, і зробиш посудові на огонь чотири мідяні обручки на чотирьох кутах.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	I przygotujesz dla niej plecionej roboty kratę z miedzi; a przy siatce, na czterech jej rogach, zrobisz cztery miedziane pierścienie.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata wyd. 1	I wykonasz do niego kratę, miedzianą siatkę; a nad tą siatką, na czterech krańcach, zrobisz cztery miedziane pierścienie.